



جمهوری اسلامی ایران
وزارت امور خارجه



شماره : ۹۴۳/۲۱۱۵۶۶۰

تاریخ : ۱۴۰۳/۰۴/۱۸

زمان : ۱۴:۳۹:۵۸

پیوست : دارد

توسط شبکه پیام دولت دریافت شد
تاریخ : ۱۴۰۳/۰۴/۱۸
ساعت : ۷:۴۲

بسمه تعالی

جناب آقای گداری

سرپرست محترم دفتر آسیای میانه، قفقاز و روسیه سازمان توسعه تجارت ایران
موضوع: نمایشگاه بین المللی سالانه تاجیکستان (۲۰۲۴)

با سلام؛

احتراما، به پیوست یادداشت شماره ۸۹۱ مورخ ۱۴۰۳/۰۴/۱۷ سفارت جمهوری تاجیکستان در تهران، منضم به اطلاعات برگزاری نمایشگاه بین المللی سالانه تاجیکستان - ۲۰۲۴ (۵-۳ آبان ۱۴۰۳ در شهر دوشنبه)، جهت اقدام مقتضی ایفاد می گردد.

مجنبی دمیرچی لو
دستیار وزیر و مدیر کل اوراسیا

مرکز پاسخگویی اصل سازمان توسعه تجارت ایران
دبیرخانه مرکزی
شماره : ۳۱۴۳۵۵
تاریخ : ۱۴۰۳/۰۴/۲۷

رونوشت :

- جناب آقای عنسگری معاون محترم امور بین الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- سرکار خانم رزاق زاده معاون محترم امور نمایشگاهی شرکت سهامی نمایشگاههای بین المللی جمهوری اسلامی ایران



Сафрати Ҷумҳурии Тоҷикистон
Embassy of the Republic of Tajikistan
Техрон - Tehran

شماره: ۸۹۱

یادداشت

سفارت جمهوری تاجیکستان در تهران با اظهار تعارفات خود به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران احتراماً اشعار می دارد:

اتاق بازرگانی و صنایع جمهوری تاجیکستان در نظر دارد جهت معرفی امکانات و ظرفیت های جمهوری تاجیکستان در عرصه بین المللی و جلب بیشتر سرمایه خارجی در زمینه های مختلف اقتصاد ملی جمهوری تاجیکستان، توسعه همکاری های سودمند دوجانبه، ایجاد کارخانه های مشترک، وارد نمودن تجهیزات و فناوری های روز به کشور، ایجاد کارخانه های تولیدی و در نتیجه ایجاد رقابت در حوزه صادرات «نمایشگاه بین المللی سالانه «تاجیکستان-2024» را در روزهای 24-26 اکتبر 2024 (برابر با 3-5 آبان ماه 1403) در شهر دوشنبه، پایتخت تاجیکستان برگزار نماید.

لذا، اتاق بازرگانی و صنایع جمهوری تاجیکستان از تمامی علاقه مندان، صاحبان مشاغل، کارآفرینان و فعالین حوزه صنعت و بازرگانی دعوت به عمل می آورد تا در نمایشگاه مذکور شرکت نمایند. همچنین، علاقه مندان می توانند برای دریافت هرگونه اطلاعات بیشتر با شماره تلفن های 227 13 78 (+992 37) و 587 71 21 (+992 93) سرکار خانم عدالت میرزاشایوا تماس حاصل نموده، با نشانی های الکترونی adola.m@mail.ru و hdr.salimov@gmail.com، mirsaidov.d@inbox.ru و یا به سامانه www.tpp.tj مراجعه کنند.

موجب امتنان خواهد بود چنانچه اطلاعات بالا ذکر برای دستگاه ها و مراجع ذی ربط ارسال گردد.

سفارت جمهوری تاجیکستان در تهران، احترامات فائقه را تجدید می نماید.

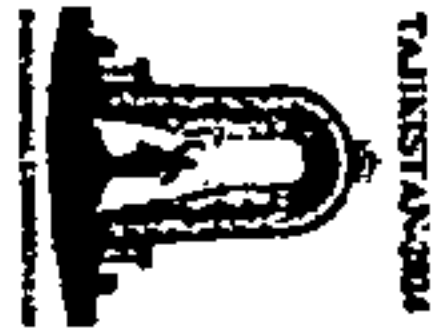


وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران

تهران، 17 تیرماه 1403

رونوشت به:

- اداره سوم اوراسیای وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران
- سازمان توسعه تجارت جمهوری اسلامی ایران
- اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران



TAJIKISTAN-2024
International Universal Exhibition-Fair
«TAJIKISTAN-2024»
Date: October 24 - 26, 2024
Dushanbe city Republic of Tajikistan



Supported by:
 Government of Republic of Tajikistan



Organizer:
 Chamber of Commerce and Industry of Republic of
 Tajikistan

MAIN SECTIONS OF THE EXHIBITION:

- Energy: Hydropower. Power equipment and technologies;
- Mining (machinery and equipment for the processing of precious and semi-precious metals);
- Machinery;
- Metal: Metal-working equipment;
- Chemical industry: Mineral fertilizers, Household chemicals
- Agriculture (agricultural machinery, spare parts, equipment, processing of agricultural products, veterinary medicines and equipment for drip irrigation);
- Agro-industrial complex;
- Equipment for a public catering and trade;
- Construction: construction of highways, bridges, tunnels, houses;
- Construction materials, construction, municipal, road, career equipment. The equipment on processing of local raw materials for production of building materials;
- Wood and Woodworking;

- Light industry. Equipment for the processing of cotton, cocoon, wool, leather and recycled materials;
- Medicine, pharmaceuticals (technologies and equipment for processing of medicinal herbs), medical equipment, optics, stomatology, orthopedic production, prosthetics;
- Information technologies and telecommunications;
- Transport and logistics;
- Autoparts, accumulators, tires;
- Banding services, technologies and equipment;
- Safety, survival equipments and fire production;
- Equipment and technologies for jewelry production;
- Packaging, Tear, Label and Polygraphy;
- Equipments for the production of children's toys and gifts;
- House hold goods;
- Oil products;
- Processing of waste;
- Tourism and travel. Spa treatment;
- Handicraft

BUSINESS PROGRAM:

Business forum;
 About conditions of participation in the exhibition "Tajikistan - 2024",
 Contract stipulation for participation in the exhibition "Tajikistan - 2024".
Contacts:
 Mirzoboeva Adolai, Chief Specialist of the Chamber of Commerce of
 Republic of Tajikistan
 734012 Valiamtazade street 21, Dushanbe, Tajikistan,
 Tel/fax: (+992 37) 227 13 78, cell: (+992 93) 587 71 21.
 Email: hd.sullimov@gmail.com, adolai@mail.ru, nurzaidov.d@inbox.ru
 Web: www.taj24.tj

Head Universal Exhibition-Fair
«Tajikistan-2024»
October 24 - 26, 2024
the city, Republic of Tajikistan

CIPATION CONDITIONS

<p>exhibition area (for exhibitors stand) - 1800 or exhibition area (booth) - 500 or exhibition area (outside the exhibition space) - 450 or - 3100</p>	<p>exhibition stand or exhibition area location of the Exhibition-Fair area reserved for the future period location of the exhibition stand or booth (from 18.00 to 9.00) a space between the stands a sign of the exhibitor's stand</p>
<p>information (up to 50 words) about the Exhibition catalog of the Exhibition (in 45 languages) copies for the catalogue till October 04, 2024</p>	<p>stand location - 9 00 m. equipped stand - 10 m m. 2 m 11 m stand with the following packaging: a box (2) for stand protection; chairs on each 9 square of the stand; or 9 square meters</p>
<p>1. Exhibitor (special form) is a certificate of 10% of the cost of the exhibition</p>	<p>1. Exhibitor (special form) is a certificate of 10% of the cost of the exhibition</p>

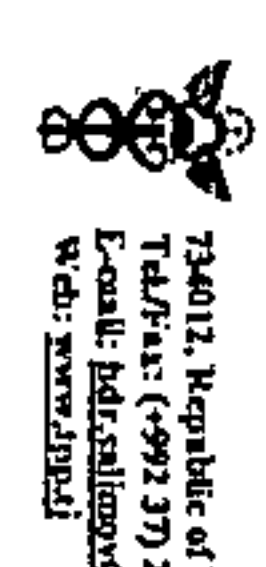
7. Responsibilities of the organizer:
 Participants rights can not be transferred to another person. The participant has no right transfer the provided area, and also to hand over it to another to utilize or to participate within conditions with the Organizer (Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Tajikistan). The participant bears primary responsibility for damage of the exhibition equipment and property. The participant bears responsibility for compliance for safety regulations, safety measures and security standards. In case of violation in the Participant pays (at the participant's expense) for corresponding criminal administrative and also compensation for cost of the caused damage.

8. Additional Information:
 All exhibitors and their goods, imported for Exhibition-Fair are placed in "Temporary Admission" mode and must be returned to the same condition. In this case the exhibitor is exempt from payment of Customs duties and taxes. During the exhibition-days, if imported goods for part of them will be sold, then you should pay the customs duties and taxes for the sold goods in accordance with the current legislation of the Republic of Tajikistan. Exhibitor is obliged to have a copy of compliance certificate or other documents (proving an origin and quality of exhibitor goods. Certificates must be provided into Tajik or Russian languages.

9. I have engaged exhibitor:
 The Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Tajikistan doesn't bear responsibility for losses, damage or the delays which resulted from natural disaster war, military operations, revolutions, civil actions, political or religious acts of administrative authorities and etc. The force majeure circumstances comprising or breaking holding a Exhibition-Fair. In this case the Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Tajikistan reserves the right to postpone the date of exhibition-days at a later time. Amounts paid to the Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Tajikistan without the holding an exhibition-day will not be returned.

10. Organized Reservations:
 Organized Reservations are not returned out of court, through negotiations, are confirmed to the Arbitration Court of the Republic of Tajikistan.

11. Deadline for:
 October 15, 2024 (mandatory)



734012, Republic of Tajikistan, Dushanbe, 21 Valiamtazade str.
 Tel/Fax: (+992 37) 227-13-78, 221-80-41
 E-mail: hd.sullimov@gmail.com, adolai@mail.ru, nurzaidov.d@inbox.ru
 Web: www.taj24.tj